

Calendario / Calendar

2019	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
gennaio / 01	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
febbraio / 02	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
marzo / 03	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
aprile / 04	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
maggio / 05	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
giugno / 06	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
luglio / 07	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
agosto / 08	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
settembre / 09	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
ottobre / 10	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
novembre / 11	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
dicembre / 12	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

- Normale operatività per navi e automezzi (se fuori dal normale orario di lavoro, navi operate in fuori orario)  
*Normal operations for trucks and ships (if outside normal working time, ships operated in overtime)*
- Nessuna operazione per automezzi. Navi operate in fuori orario  
*No operations for trucks. Ships operated in overtime*
- Orario di chiusura a mezzogiorno per automezzi, tutti gli automezzi sono operati se presenti non più tardi delle 11:00, sempreché nessun altro automezzo sia in quel momento operato alla stessa pensilina. Navi operate in fuori orario  
*Closing time at noon for trucks, all trucks operated if presented not later than 11:00, provided that no other truck being already under operations at that moment at the same bay. Ships operated in overtime*

Orario di lavoro / Working time

- Operatività automezzi** Lunedì - Venerdì dalle 8:00 alle 16:17, tutti gli automezzi sono operati se presenti non più tardi delle 15:30, sempreché nessun altro automezzo sia in quel momento operato alla stessa pensilina. Nessuna operazione il sabato, la domenica e i festivi.
- Trucks operation* Monday - Friday from 8:00 to 16:17, trucks operated if presented not later than 15:30, provided that no other truck being already under operations at that moment at the same bay. On Saturday, Sunday and holydays no operations.
- Operatività navi** Lunedì - Venerdì dalle 8:00 alle 12:00 e dalle 12:45 alle 16:17. Sabato, domenica e festivi, navi operate in fuori orario, così come fuori dal normale orario di lavoro.
- Ships operation* Monday - Friday from 8:00 to 12:00 and from 12:45 to 16:17. On Saturday, Sunday and holidays, ships operated in overtime as well as outside normal working time.